

Pesimismul în biserică.

II.

Brașov, 14 Aprilie v. 1895.

Dacă, cum accentuează discursul arhiepiscopesc, planul cel mare al statutului organic n'a fost pus în lucrare așa cum se cerea și decă rezultatele, ce le-au avut în vedere creatorul acestui grandios plan, nu s'au realizat, ori s'au realizat numai în mod nesuficient în arhiepiscopescă, care e cauza și cine poartă vina?

Causa acestei întristătoare aparițiunii poate să fiă de două feluri. Ori-că planul însuși este defectuos și prin urmare în totalitatea lui ne-realizabil, ori-că executarea planului a fost cu totul greșită și necorespunzătoare.

Dăr ore s'ar pute admite, că relele și neajunsurile ivite în arhiepiscopescă n'ar fi decât o urmare a defectuosității statutului organic, prin care s'a făcut posibilă participarea în măsură așa mare a elementului clerical și lumén la conducerea afacerilor bisericesci?

Noi credem, că însuși Escelența Sa ar protesta în contra unei asemenea supozițiuni. Protestează însă în contra ei și faptele. Statutul organic este valabil pentru întreaga Metropoliă și nu numai pentru arhiepiscopescă, și vedem, că constatările, ce s'au făcut în diecezele surori, dau un tablou cel puțin suficient al progreselor făcute tot pe temeiul acestui statut.

Nu poate fi prin urmare statutul organic cauza, că tocmai situațiunea arhiepiscopescă se înfățișează într'o lumină atât de întristătoare și îngrijitoare. Planul e bun și măreț și decă nu s'a pus în lucrare cum se cade în toate părțile sale organice, și lucrarea pe baza lui n'a produs în cei două-șeci de ani din urmă rezultatele dorite, cine poartă vina?

De sigur, că numai arhitectii, cărora le-a fost incredințat acest plan ingenios și între carî cel mai de frunte, cel mai cu influință și cel ce are cea mai mare răspundere în conducerea operei celei mari de consolidare și de întărire a bisericii, este însuși capul bisericii.

Astăzi, după două-șeci de ani de conducere a arhiepiscopescă, se miră Escelența Sa, că activitatea sa e atât de stăpă, că sub păstorirea sa a intrat între credincioșii indiferentismul și zizania, că legăturile interne de credință și de disciplină sunt slăbite în măsură mare, că interesele de conservare și de întărire ale bisericii sunt călcate și în viața publică cetățenescă ș. a.

Ei bine, ce a făcut și cum a lucrat Escelența Sa, ca să stăpăscă aceste rele și să restabilească cele bune?

Acosta nu ni-o spune și totuși este un bărbat prea înțelept ca să nu vadă și să nu cunoscă, că ori cât de mult ar împărtași răspunderea pentru faptele petrecute, cu numărul cel mare al celor, pe cari constituțiunea îi chiamă a conlucra cu Escelența Sa la consolidarea și întărirea bisericii, totuși partea cea mai mare a răspunderii cade în sarcina conducătorului, a arhiepiscopului însuși.

Fără îndoială, cea mai mare răspundere pentru situația de azi a arhiepiscopescă o are capul bisericii și colaboratorii săi din centru, dela consistoriu.

Ce a făcut Escelența Sa și cum au lucrat cei din gremiu pentru delăturarea indiferentismului în biserică? Ce au făcut și cum au lucrat pentru ca să isgonescă spiritul de partidă și de zizanie, ce s'a incubat în biserică?

Nu voim să intrăm azi în amănuntele acestor întrebări. Constatăm

numai, că ele sunt actuale și pretind lămurire.

A cărmui un organism și un aparat așa de mare cum e arhiepiscopescă, pe lângă o mare practică și multă înțelepciune se mai cere și tact, energie, priveghiere neadormită, muncă uriașă și constantă și un control sever și leal în toate părțile organismului de sus până jos.

Dără nici cu atâta nu este destul. Arhiepiscopescă, fiind un corp mare complicat cu multe părți organice, nu se poate cărmui numai și numai din centru, ci trebuie să existe o conlucrare armonică, forțe și constantă și cu centrele mai mici, trebne ca pretutindenți să fiă în fruntea afacerilor bisericesci bărbați la înălțimea chiamării lor bisericesci și naționale.

Scăderile cele mari, ce se arată însă în toate aceste privințe și cari fac ca aparatul întreg să nu poată funcționa în mod mulțumitor, le constată însuși Metropolitul în vorbirea sa, din care se vede că după întemeiătorul cel mare al constituției bisericesci, au urmat în arhiepiscopescă oameni mici.

Măcar de ar servi durerosele constatări, ce le face capul bisericesc, spre „stăpăirea celor bune și delăturarea celor rele”, în arhiepiscopescă, cum dăse densus apelând la conlucrarea Sinodului.

Aici se și pună Escelența Sa și Consistoriul totă puterea și totă autoritatea, ca să restituie pacea, și buna înțelegere, să se promoveze religiozitatea și dragostea creștină, să deștepte interesul și căldura cătră biserică și instituțiunile sale, ără nu să se ocupe cu disciplinarea preoților naționaliști.

Facă și datoria cu toții, căci au teren forțe frumos și vast, facă și datoria cu conștiințositate cătră biserică și cătră națiune și atunci

fiă siguri, că vor lipsi și ieremiadele, ca cele, cu cari a introdus Metropolitul de astă-dată lucrările Sinodului.

Consumatum est.

Din Sibiu ni-ese scorie, că Sinodul a ținut o ședință secretă în sfacerea-Cristea și că au avut grabă mare cei dela conducere, de a face să se primescă raportul și propunerea Consistorului în această durerosă afacere. Acestă parte a raportului, precum și reprobarea, ce o dă Consistorul d-lui Cristea „pentru activă sa participare în afaceri politice” și oprirea dela astfel de ingerințe străine de oficiul său în viitor”, s'a și luat la cunoștință cu majoritate de două voturi în acea ședință secretă. E trist și dureros, că Sinodul a cedat — deși numai cu două voturi — presiunii din partea guvernului, într'o cestiune, ce era așa de clară, ca lumina zilei, că nu aparține Sinodului, care n'are a face politică. Cedând, Sinodul a intrat în cursa periculoasă ce i s'a pus, căci a făcut de fapt politică, și încă cea mai tristă și nenorocită politică în favorul cabinetului Bánffy.

CRONICA POLITICĂ.

— 14 (26) Aprilie.

La 24 Aprilie s'a făcut noua alegere de deputat, al căreia rezultat îl cunoșcem din telegrama de ieri. A reușit candidatul guvernamental Janits Lejos cu o neinsemnată majoritate de 76 voturi. După telegramele foilor din Budapesta însă, alegerea acosta a fost tot atât de scandalosă, ca și cea săvârșită deunăzile sub presiunea lui Latkoczy. S'au făcut cele mai mari presiuni și abuzuri, cari după cum dăce „Hazánk”, vor da nascere încă la o discuțiune de câte-va zile în parlament, și probabil, că și această alegere se va nimici. Sute de alegători opoziționali au fost respinși dela urnă sub diferite pretexte, căți-va preoți au fost arestați. Presiunea și abuzurile din partea guvernamentalilor au fost, cu un cuvânt, la culme și cetățenii au fost des-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

O legendă necunoscută a Invierii.

De Petru Jens Jacobsen.

Vechiul-Bergamo zăcea pe vârful unui munte mic, încunjurat cu zid de piatră și având porți. Noul-Bergamo însă zăcea jos la pōla muntelui, deschis de toate părțile și espus vânturilor.

Intr'o zi în noul oraș isbucni pestilența, bântuind înfiorător; o parte a omenilor muriră, ăr altă parte fugiau în patru părți ale lumii. Cetățenii vechiului oraș au dat foc orașului părăsit, ca focul să curețe aerul. Dăr acosta n'a folosit nimic, căci și colo sus începură omenii a muri, la început unul pe zi, apoi cinci în aceeași zi, apoi dece, două-șeci, ăr când pestilența își ajunsse culmea, muriau și mai mulți.

Dăr locuitorii orașului de sus nu se putură mântui, ca poporul dela pōla muntelui. Căți-va dintre ei încercară a scăpa, dăr ei trăiau ca animalele gonite, prin șanțuri, pesceri, păduri, rătăcind pe câmpuri — căci — țeranii în curtea cărora ei cereau refugiu, ucideau fără milă pe ori-cine întâlneau în drum, ca pe-un căne turbat. Apărare îndreptățită — își gândiau ei.

Poporațiunea din Noul-Bergamo fu nevoită a rămâne pe locu-i. Ferbințela aerului devenia din zi în zi tot mai nesuportabilă și înfiorătoare pestilență se făcea tot mai nesăturată. Spaima omenilor ajunse la nebuniă și ordinea și disciplina par'că li-ar fi înghițit pământul. La începutul pestilenței domnia înțelegere conștiințosă între omeni. Ei îngrijau, ca morții să fiă îngropați bine și în ordine. Pe pietre și strade se aprindeau dilnic ruguri mari de foc, ca fum binefăcător sănătății se umple ulițele. Împărțiau sēmăntă de brad pentru aprins și oțet între cei săraci. Și târziu și de timpuriu mergeau în biserică singuratici și în procesiuni; ziua înălțiau rugăciuni cătră Dumnezeu; sēra după apusul sōrelui, sunau toate clopotele bisericelor, înălțând plângerii cătră cer. Și posturi au fost preserise și sfințele mōște erau espuse dilnic pe altare.

Intr'o zi, în sfirșit, când nu mai soiau ce să facă, de pe balconul primăriei Santa Vergură a fost proclamată — între glasuri de trîmbițe și sunete de tobe — de patrōna orașului pe toți vecii.

N'a folosit nimic, cum în genere nimic n'a folosit.

Când, în fine, poporul a știut și n

inima lui s'a înrădăcinat credința, că cerul său nu vrē, sēu nu pōte să-i ajute — și-a pus brațele cruce și a dīs: vină acoum ori și ce. Pe pēcătoșii necredincioși îi urma pustirea necredută. În aer gemeau injurăturile, sunet de tobe, răcnetele bețivilor și nici nōptea cea mai sēlbatecă nu acoperea mai multă desfrânare, de cum săvērșiau ziua acesti omeni.

— „Azi vrem să mănăcăm, căci mănă trebuie să murim”.

Cuvintele aceste, ca și când ar fi fost puse pe note și ca și când ar fi fost cântate pe tot felul de arii în infinit, făceau un concert infernal. Dacă pēcatele întregii lumii n'ar fi fost descoperite, ele de sigur ar fi fost scōse la ivelă acum, căci nu este cale, pe care ei să nu fi pășit în rătăcirea lor. Între ei înfloriau din greu pēcatele, cari batjocuriau în mod rușinător natura și cunoșeau bine chiar și crime: ca despoiarea morților, farmecele, chiamarea diavolului, fiind-că mulți sperau dela puterile infernului mântuirea, ce le-o refusase cerul.

Nime nu voia să le ajute. Dispăruse ori-ce compătămire din inima lor. Priviau la bolnav, ca la un dușman comun, și decă se întempla, ca pe vre-un nenorocit să-l fi

luat pe stradă pestilența de pe picioare, nici o ușă nu voia să i-se deschidă, ci omeni prin isbituri de lance și pietri, îl siliau să se curețe din calea, pe unde umblau cei sănătoși.

Și pestilența se lăția zi de zi. Sōrele de vēră ardea cu foc asupra orașului, plōie nici un picur, vânt nici o aripă, ăr morții cari zăceau prin case și aceia, cari n'au putut fi înmormențați, ca de obicei, rēspândiau o putere teribilă, care se amesteca cu aerul nădușit de pe strade, înșelând nori întregi de corbi și vulturi le ele, așa încât zidurile orașului și vērfulurile caselor erau negre de ei. Ici și colo pe murii cetății ședeau paseri mari necunoscute, venite din depărtări, cu ciocuri doritoare de pradă, ou ghiare încărligate pline de așteptare. Ele ședeau acolo și priviau în jos cu ochi liniștiți și arđetori, ca și când ar fi așteptat, ca orașul nenorocit, să devină un singur mormēt uriaș.

Trecură tocmai 11 sēptēmăni dela isbuonirea pestilenței, când vigiliile din turnuri și omenii, cari locuiau pe locuri mai ridicate, vērșură retrăgându-se un cortegiu caracteristic din șesul din prejur spre stradele orașului nou, printre pietrele afumate și grămēdile negre de ruină. O întregă ar-

poiăți de dreptul lor constituțional electoral aproape tot așa, ca și la faimăsa alegere din rëndul trecut.

*

După cum anunță „*Bukovina*“, organul Rutenilor tineri din Bucovina, episcopii ruteni din Galiția vor pretinde dela guvern, ca să se introducă limba bisericăscă slavă vechiă la universitatea din Lemberg.

*

Alaltăeri au înaintat reprezentanții Rusiei, Germaniei și Franciei din Tokio protestele respectivelor puteri contra celui articol din convenția de pace chineză-japoneză, în care se stipulează încorporarea de pământ chinezesc la imperiul japonez. Protestele au fost permise de către ministrul de externe japonez.

Plăceri de garnisonă în Ungaria.

Sub acest titlu diarul militar „*Armee-Blatt*“ din Viena publică în numărul său dela 17 l. c. un articol de fond, în care se dic următoarele:

Asupra monumentului lui Hentzi din Buda s'a încercat un atentat infam. De sine se înțelege, că poliția dibace a capitalei și reședinței regale Budapesta, nici măcar trei săptămâni după comiterea infamiei nu l'a prins pe miserabilul, căruia nici atâta onoare nu-i facem, ca să-i numim aoi numele. *Da — decă ar fi vorba de un Român, sau de un Slovac, care ar fi comis neprecauțiunea, de a se plânge asupra tiranisărei națiunii sale, sau care s'ar fi opus contra terorismului unei maghiarisări fanatice:* acesta ar fi cu totul alt ceva; omul acela s'ar fi bucurat de mult de binecuvântările libertăților constituționale.

Așa dăr pe atentatorul asupra monumentului lui Hentzi încă nu l'au prins. Din contră însă agentul de pompe, venit din Italia, Francisc Kossuth, fii ales deputat.

Cu toate că noi soldații trebuie să stăm departe de politică, totuși am fi proști, sau am afecta o mare nesimțire, decă ni-am face orbi și muți față cu cele ce se întâmplă în imediata apropiere a noastră. Nu se mai întorce timpul idilic, în care esista în lume numai ceea ce stă în regulamentul de serviciu, sau în porunca comădei regimentului. Astăzi sunt o mulțime de lucruri, asupra cărora nu dice nimica, nici regulamentul, nici ordinul de di, dăr cari totuși — există în lume.

Intre aceste sunt miile de împunșături, cari caracterisă plăcerile de garnisonă în Ungaria. În opera din Budapesta, se cântă franțuzesce și în limba svedică. Odată se cântase și în cea islandesă. Chinezesce nu s'a cântat încă, de ore-ce nu s'a înscințat la probă încă nici o prima-

mată! Ca la 60) și mai bine de bărbați, femei, tineri și bătrâni, cu mari cruci negre, cu praporii mari, cari erau roșii ca focul vâpsite cu sânge, înaintând cântau mereu și glasuri plângătoare desparate sburau prin aerul liniștit și nădușitor.

Imbrăcămintea lor era închisă, sură, neagră; pe piept purtau insingnii roșii. Ajungând mai aproape, se pôte observa, că ele sunt câte-o cruce. Ei se apropie tot mai mult, pētrund în sus pe calea pietrosă și surpată, care duce în orașul vechiu. Fețe albe strălucesc, în mâni cu gârbase, pe stēgurile roșii cu chipuri, ca de foc. În imbulzela, crucile mari negre se mișcă încoco și 'ncolo.

Din oeta îndesuită se ridică în aer miros de sudore, de cenușă și de tămăie. Ei nu mai cântă acum, nici graiul nu li-se aude, numai topăitul sinistru al tălpilor gōle. O față se oufundă după alta în întunerecul porții de sub turn, ér de cealaltă parte, ei se vād mergēnd cu ochi pe jumătate închiși.

Apoi s'aude din nou cântarea: *Miserere*. La glasul acesta ei strâng gârbasele mai tare, pășesc mai îndesat, ca la sunetul unui cântec sērboinic. Ei se par venind dintr'un oraș flământit: cu fște oufundate, găurite, cu oșe eșite, cu buze fără sânge, și cu cercevele negre sub ochi.

(Va urma).

donă chinezăscă. Când însă se înscințeză o *artistă germană* — o, acēsta e altă căciulă! Oă Ungaria are de-a mulțami totă esistența sa, tot ce posedă, exclusiv numai regimentelor habsburgice, cari au mântuit-o de domnia turecōscă; că cestiunea orientală s'ar fi început înainte cu 20 de ani la Pojun, în loc de Sofia, decă regimentele împărătesci ale contelui Ludovic de Baden și ale prințului Eugen de Savoya nu ar fi raportat învingerile stēgurilor negre-galbene: acestea tineretul de prin școlele maghiare le învață numai superficial. Cu atât mai amēnunțit se ocupă cu legenda lui Rakoczy, care e un mare falsificat istoric. Și tot aceeași se pôte dice și despre legenda lui Kossuth.

Cunoscințe istorice defectuōse și un concept de lume confus, care nu trece peste granițele comitatense, conduc astfel în Ungaria la dorințe și tendințe, cari se manifestă în mod „betyaresc“, acum printr'un atentat contra monumentului lui Hentzi, acum prin alegerea lui Kossuth, ca deputat, a treia oră éráși prin alte bizarerii.

Soldatul vede și aude aceste în fiecare di, și el e adese-ori martorul erupțiilor pasionate contra ordinei în stat și contra autorităților celor mai înalte. Prea mult se pretinde, ca el, factorul nepolitic, să privescă cu o indiferență stupidă la toate aceste evenimente revoltătoare. În locuri publice și în societăți oficiale adesea trebuie să se predomnescă forțe mult, pentru ca să se evite incidente neplăcute. Și tot atât de adese-ori numai tactul fin al culturii superioare e în stare să prevină sau să paralizeze situațiuni și expresiuni, pe cari oficerul împărătesc și regele de altmintelea nu le-ar putē băga în sac. Plăcerile de garnisonă în Ungaria sunt deci forțe mici.

Articolul de mai sus atinge unele corde, ce astăzi se resimt forțe mult în raporturile sociale dintre membri armatei și cetățenii de diferite naționalități, și fiind că cestiunea acēsta ne interesază direct și pe noi Români, vom reveni asupra articolului din „*Armeebat*“ mai pe larg într'un număr viitor al fōiei noastre.

„Călcăiul lui Achile“ al Maghiarilor.

Diarul vienes „*Parlamentar*“ scrie sub acest titlu în numărul său de alaltăeri un articol, în care se plânge asupra Croaților, pe cari îi ține aproape pierduți pentru slavism. Intre altele numitul diar dice următoarele:

Escelența Sa Banul și cu el toți conducătorii de partid croați, excepționând pe eminentul patriot și arhieru din Djakovar (Strossmayer), sunt atât de îndrăgiți în ideile lor politice și sunt atât de convinși despre corectitatea atitudinii lor, încât nu suferă nici o opozițiune și nici un sfat prietenesc. Ce e drept, deputații din partida drēptă a dietei din Agram, astăzi toți sunt opoziționali, însă opoziția acēsta nu mai folosese nimica, căci *lupta e pierdută, Croația e jăfuită* și nu mai eserecită nici o influință, căci pacturile și compromisele s'au încheiat cu Croații deja mai înainte după principiul: „Cel cu minte cedeză“.

Maghiarii pōrtă frēnele, până când ceilalți cu supunere modestă *compun memoriu și suplici*, și așteptă ca să fii folosiți spre un scop său altul. Tōte elementele opoziționale: Germanii, Boemi, Croații și Sērbii prefer o învoială rea continuării luptei. Dăr se pôte vedē la Croați, că o neînvoială e cu mult mai bună, decăt un pact rău, și că o pace putredă e mai rea, decăt rășboiul. Cel puțin față cu raporturile noastre este rău principiul, de-a se mulțami cu puțin și apoi a largi puținul acesta.

Când a fost vorba de pact, Croații dīseră: noi căpătăm pe *Banul nostru național*. Și l'au și căpătat, era chiar un poet al lor, însă Banul acesta numai atât timp era sigur de poziția lui, cât timp corespondeau intențiunilor maghiare. *Vom avē dieta noastră*, diceau Croații. Și-au capătat-o și pe acēsta. Insc în ea conduc uneltele

din Pesta, membri de ai politice maghiare, cari asupresc, persecută, confiscă, opresc tot, ce voiesc și află de bine Maghiarii. *Vom avē finanțele noastre, averea noastră națională*, mai dīseră Croații. Și în adevăr și pe acestea le-au dobēndit, dăr așa, că acum Maghiarii reclamă averea națională croată ca fiind averea statului maghiar, la care Croația atērnă ca un apendice.

La ce au ajuns și ce au făcut deci Croații? Abstrăgēnd, că li-au dat Maghiarilor mână liberă, ca să pōtă păși *contra celorlalte naționalități* din Ungaria, prin pactul lor cu Maghiarii au pierdut totă libertatea acțiunii în cestiunea orientală și s'au *înstrēinat de totă lumea slavă*. Croații au jucat tot-dēuna un rol înscmnat între Slavii; de când cu pactul încheiat cu Maghiarii însă, ei au dispărut pentru noi, deore-ce nu pōte fi scopul Slavilor, ca prin mijlocirea partidei guvernamentale croate celorlalte seminții slave se ajungă sub domniă maghiară.

Sē vorbim pe față. Pentru noi Slavii dela Sud sunt un factor, cu care trebuie să calculăm, dăr la Croația, care e legată de șinōră maghiară și e o filială a guvernului din Pesta, nu pōte conta nici un Slav. Sē mai dăm unei astfel de Croație încă și Bosnia și Herțegovina, ca și aceste să fii duse de nas de politica maghiară din Pesta? Ce au dobēndit Croații cu pactul lor? *Discreditare în afară, jaf și demoralizare* în lăuntru.

Bate ora a unsprezecea. Croații încă și acum pot mult mântui. Sē nu uite, că *rana cea mai mare a Ungariei, e cestiunea naționalităților* în care Croația representă „călcăiul lui Achile“ al Maghiarilor. Este chiamarea Slavilor, de-a scutura de pe trupul sănștos al popōrelor un astfel de parasit, după-ee germanismul atât, din punct de vedere spiritual, cât și material, i-a devenit tributar!

SCRIRILE DILEI.

— 14 (26) Aprilie.

Școle pentru Români. „*Nemzeti Ujság*“ aduce scirea, că ministrul de culte are de gând, ca, din incidentul mileniului, să înființeze în comitatul Aradului deose școle populare de stat prin părțile locuite de Români. Comuna Ohășeneu s'a și rugat de ministrul, ca să înființeze pe sēma ei o școlă de fete cu șese clase. Ministrul i-a făcut cunoscut, că va satisface rugărei. — Pe calea acēsta crede guvernul să se „îngrijescă“ și de noi Români, însă tot numai cu scop de-a — *maghiarisa*.

— 0 —

Contra Maghiarilor. În ședința de Marți a parlamentului austriac, Cehii tineri au înaintat biuroului o propunere de urgență, prin care cer, ca parlamentul să desaprobe procederea ministrului de comerț, în urma căreia la trecerea căilor ferate în administrația statului, s'a dat prilej la multe înșelăciuni. O viună discuția s'a provocat asupra propunerii. Ministrul *Plener* a luat în apărare pe colegul său dela comerț, ér deputatul antisemit *Lueger* l'a atacoat vehement. Șeful liberalilor-germani, *Steinweder*, a luat în apărare pe guvern, dicēnd, că îi servește spre laudă, pentru-că nu împlescesc pretensiunile exagerate ale Maghiarilor. Ceea ce face Ungaria, dice *Steinweder*, aste indentic cu *impertinența*.

— 0 —

Nunciul Agliardi la episcopul Pavel. Se telegrafiază din Oradea-mare, că alaltăeri, 24 Aprilie n., nunciul papal a făcut o vizită Episcopului Pavel, cu oare a conferit timp mai îndelungat. Mai târziu, însoțit de Escelența Sa Episcopul Pavel, a vizitat catedrala română greco-catolică din Oradea-mare.

— 0 —

Inecată. Din Tohanul-vechiu ni-se sorie, că ieri în 25 Aprilie n. corpul învătătoresc făcēnd o mică escursiune la oămp cu elevii lor, una dintre fetițele clasei prime elementare, rămânând îndērēt și voind să trecă prin apa Bârsei, — s'a înecat. Ar fi de dorit, ca pe viitor învătătorii să facă escursiunile scolare în locuri mai puțin periculose.

Manifestația la 1 Mai. Cetim în „*Tim-pul*“: Consiliul de miniștri discutând, în ședința din urmă, cestiunea manifestației pregătite de clubul muncitorilor pentru ziua de întâi Mai stil nou — manifestație anunțată deja pentru Dumineca viitoare — a hotărât, ca anul acesta să nu o mai tolereze. În consecință d. ministru de interne a recomandat prefecturii de poliție să aducă la cunoscința organizatorilor acestei manifestații, că autoritatea administrativă nu va permite procesiuni de muncitori să cuture stradele capitalei, și că, în cas de nesupunere, o va opri cu forța. În schimb muncitorii au dreptul să se întrunescă la villa Băicoianu, local ales de către organizatorii, pentru a petrece ziua de 1 Mai.

— 0 —

Imprumutul orașului Bucuresei. Sâmbătă, 15 (26) Aprilie 1895, s'a făcut subscrierea la imprumutul orașului Bucuresei, în valoare nominală de lei 32,500,000. Subscrierea s'a făcut în Bucuresei, la casa Marmorosch-Blanc, ér în străinătate la diferite case de bancă. Subscriitorii au depus în numerar o cauțiune de 5 la sută diu valōrea nominală, în momentul subscrierei.

— 0 —

Inundații în România. Rîul *Ialomița* s'a revărsat peste maluri în întindere de 100 metri. Dunărea a înecat debarcaderul pontonului român. O sută vagoni rapită, 50 pogone orz și 30 pogone grâu, de pe moșia Giurgeni, stau sub apă, care continuă să crească. Sub-prefectul județului Constanța raportează, că apele Dunărei cresc în mod îngrijitor. Tōte sēmănturile de produse și zarzavaturi sunt nimicite pe o întindere de peste 9 hectare. În balta Feteșii, venind Lunii nōptea apele mari, pe neașteptate, au înecat peste 1000 oi. La T-Severin Dunărea a crescut de Lunii până Marți cu 12 c. m., ér la Oltenița cu 5 c. m. Din Călărași se telegrafiază, că apa Borcei, trecēnd peste malul normal, a inundat 400 pogone grâu și 450 rapită de pe moșia Cocarșea și 250 pogone rapită de pe moșia Dudești.

— 0 —

Milan în Rusia. Din Belgrad se telegrafiază, că exregele Milan va face săptămâna viitoare o călătorie mai lungă în Rusia, unde va petrece mai multe luni de di. El va pleca din Belgrad, înainte de-a sosi acolo exregina Natalia.

— 0 —

Dimisia Episcopului Zardetti din Bucuresei. „*Hazánk*“ primesce din Bucuresei scirea, că Episcopul latin *Zardetti* și-a dădimisia Congregațiunii de propagandă. *Zardetti* a fost numit Episcop la Bucuresei numai c'un an și jumătate înainte de acēsta. Se crede, că Vaticanul nu va primi dimisia lui.

— 0 —

Francia și manevrele rusesci. Generalul francoes *Boitbairre*, șeful statului major francoes, a fost invitat din Petersburg de a participa la manevrele rusesci, ce se vor ține la finele lui August a. c. Generalul a primit invitarea, și în August, însoțit de mai mulți oficeri francoesi, va merge la Petersburg.

— 0 —

Apanagele lui Milan și ale Nataliei. Din Niș se depeșeză, că scupștina va vota apanagele anuale de 600,000 franci pentru Milan și de 360,000 franci pentru Natalia. — În cercurile curții sērbesci se susține, că Milan și Natalia s'ar fi împăcat.

— 0 —

Esposiția. Ministerul ung. de comerț face cunoscut, că în Odessa se va ține dela 27 Mai până la 13 Octomvre a. c., o esposiția de întocmiri și mobile de case. Date mai detaliate se pot căpăta în biuroul camerei comerciale din Brașov.

— 0 —

Pentru orașeni, funcționari, etc. cari au ocupațiuni sedentare sunt prafurile Seidlitz ale lui Moll celu mai bun remediu prin efectul loră la regularea mistuirei. O cutie 1 fl. se pôte căpăta dīnicu prin poște de către farmacistul A. Moll liferantul curții din Viena. Tuchlauben 9. În farmaciile din provinciă să se cēră preparatul lui Moll provēdută cu marcă și subscriere.

Dela comună. Ca întregire hotărârilor luate în ședința de Mercuri a *representației* noastre *orășenești* mai notăm, ca propunerea de a reoura în contra concesiunii date firmei Czell pentru deschiderea unei restaurațiuni în Nou, nu s'a primit, și că s'a decis a-se pardosiuța nășipului de jos și strada Rochus. *Ședința de Joi 25 Aprilie.* Să votăm 400 fl. adjunctului — silvicultor A. Pomarius, pentru o călătorie de studii. Repres. Binder anunță recurs în contra acestei hotărâri. Hărta presbiteriului evanghelic din loc, prin care renunță a mai pretinde suma de 2000 fl. ca chirie pentru școala de meserii pe anii scol. 1888/9 și 1889/90, să ia spre sciință. — Să votăm un credit de 1350 fl. din incidentul defraudării fostului protocolist Ladislaus Lazarevics. — Se decide crearea altor 2 clase paralele la școala de meserii a orașului, din cauza numărului considerabil al școlărilor. — Cererea presbiteriului săseso din loc pentru o subvențiune anuală de 240 fl. v. a., ca onorariu profesorilor, cari propun religioșii în școala de meserii, se respinge. Ministrul a dispus, ca fiă-care confesiune să îngrijescă de instrucțiunea religioșii. Comuna nu poate subvenționa atâtea confesiuni. — Se decide cu vot nominal (19 contra 3) vânderea unei grădini din târgul cailor presbiteriului săseso în mărime de 665 m.² cu 1 fl. pro m.², cu acea condițiune, ca presbiteriul cel mult în 5 ani să construiescă acolo o baie. — Să votăm un adaus de scumpete de 9 fl. pe an la 7 îngrijitori din spital, cari au un serviciu de cel puțin 5 ani. Raportul despre operațiunile făcute în spital în 1893 să returnăm spre întregire.

Partida populară și naționalitățile.

Diarul slovac „*Narodnie Noviny*“ publică o scrisoare a preotului catolic Romuald Zaymus, care poate servi, ca un eclatant document pentru caracterizarea *partidei populare ungarice*. Numitul preot spune, că a ținut o vorbire în casina catolică din Jilina, în care vorbire a amintit și despre persecuțiunea naționalităților nemaghiare. Deja în decursul prelegerii îl provocară arangiatorii adunării, să nu atingă această temă delicată. Vorbitorul își fini discursul în mod foarte moderat, dăr cu toate acestea prelegerea nu rămase fără urmări. Zaymus adeocă fu eschis pentru acesta din „casina catolică“.

Faptul acesta este deja al doilea, când partida populară față cu naționalitățile nemaghiare observă un punct de vedere aprópe identic cu acela al partidei guvernamentale maghiare. Și vorbirea deputatului Zelenyák, singurul reprezentant al partidei populare în cameră, în punctul acesta n'a fost curată și a plutit tot în apele șovinismului maghiar. De aceea partida populară nu are să se uimescă de loc, decât naționalitățile sunt convinse, că aci e vorba numai despre o schimbare personală, și nici decum despre o sanare a stărilor publice din Ungaria, care fără de egala îndreptățire a naționalităților, absolut nu se poate nici măcar imagina.

Vorbirea episcopului Mețianu,

ținută la deschiderea sesiunii ordinare a Sinodului eparchiei Arad.

(Urmare din n-rul trec.)

Deși sinodalitatea noastră dată de la 1870, când s'au întrunit prima-dată sinodele noastre eparchiale, totuși greutatea începutului și lipsa mijloacelor n'au permis a-se face îmbunătățiri mai însemnate în starea de mai înainte a dieceșii, până în anul 1875, de când încep această dare de sémă, și până când diecesa se lupta cu o mulțime de neajunsuri.

Așa de exemplu nici institutul nostru pedagogic-teologic, singurul nostru institut superior de cultură în diecesă, merit a educa pe preoții și învățătorii noștri, pe fitorii luminători și conducători ai poporului, nu era în stare corăspundătoare cerințelor.

Despărțământul pedagogic se adăpostia într-o casă veche, aprópe ruinată, ér studiile se propuneau de 2 profesori și 1 catechet, cu lei de câte 300—400 fl., din care cauză în două rânduri fu și amoniat și amenințat cu închiderea din partea guvernului, decât nu se vor delătura scăderile.

Despărțământul teologic se afla și mai rău, căci se adăpostia prin localuri închiriate, și abia avea 2 profesori, ambii ocupați și cu alte oficii.

Și afară în diecesă aveam a ne lupta cu asemenea neajunsuri și greutate, și anume cu lipsa de învățători, cu lipsa de școle

ou lipsa de dotațiuni învățătoresci, și mai ales cu lipsa de învățătoare pentru fetițele poporului.

În fața atător neajunsuri și greutate, având eu în vedere chiāmarea noastră principiară de a promova în oler și popor cultura morală-religióșă, pentru a se apropia tot mai mult de perfecțiune, și prin această de bine și fericire, scopul suprem al omului, și sciind, că această numai prin preoții și învățătorii buni se pôte ajunge, ér asemenea preoții și învățătorii numai într'un institut bine întocmit se pot educa: încă în primul sinod eparchial din 1875, președut de mine, am cerut consensul D-lor deputați de atunci la zidirea unui edificiu mai corăspundător, ceea ce în același an s'a și edificat, parte din unele fonduri, parte din contribuiri benevole.

În anul următor 1876 s'au înmulțit cursurile preparandiale dela 2 la 3, pe cum prescrie legea statului; s'a sporit numărul profesorilor, s'au pensionat profesorii cei bătrâni, înlocuindu-se cu alții noi, s'au ameliorat dotațiunile până la câte 800—900 fl. pe an.

În urma acestora în 1886, arătându-se lipsa de profesori, am fost nevoiați a crea mai întâi 2, ér mai apoi 3 stipendii de câte 400 fl., pentru tineri, cari pe la universități s'ar pregăti pentru profesură.

După îngrijirea delăturării acestui neajuns, vedându-se lipsa cea mare de învățători în diecesă, și observându-se, că din numărul elevilor aflători atunci în preparandii acea lipsă nu se va puté suplini, în următorul an 1877 am înființat un alumneu modest pentru preparanți, la început numai pentru 30 elevi interni, care însă în decursul timpului s'a tot mărit, până la câte 70—80 elevi.

În urma avântului de progres în toate părțile, observându-se, că și fetițele poporului nostru au mare lipsă de învățătură și de instruire și în alte lucruri casnice, și că această chiāmare mai cu succes ar puté-o îndeplini învățătoarele: tot în 1877 am introdus și pregătirea de învățătoare pentru școlile de fetițe, al căror număr s'a sporit în mod îmbucurător.

Pentru a avé oât mai mulți și mai buni elevi și eleve pentru învățătorie, cum și pentru ca aceia la timpul său să-și împlinescă cu tragere de inimă chiāmarea, am stărui și la ameliorarea dotațiunilor învățătoresci; pe lângă aceste îngrijiri de învățători, n'am uitat nici de sörtea preoției noastre, ci având în vedere dotațiunea ei în mare parte modestă și precară, tot în 1877, cu binevoitorul sprijin al veneratului sinod eparchial de atunci, am înființat cunoscutul fond preoțesc, carele până acuma atinge capitalul de peste 260.000 fl. afară de ajutoarele distribuite în decursul timpului de la 1878 până acuma.

Mențiunea acestui fond este, a ajuta în prima linie pe preoții deficienți, apoi pe veduvele și orfanii preoților, ér în a doua linie, a ameliora de-ocamdată dotațiunea preoților de prin parochiile mai slab dotate, apoi după timp să devină fond de dotațiune pentru toți preoții din diecesă.

Tot în anul 1877 s'au delăturat pedecile, ce dela 1865 încóce împedecau primirea fundațiunei Birta de 48.000 fl. în administrațiunea noastră, și așa primindu-se, de atunci încóce în tot anul se dau la 12 tineri de ai noștri 12 stipendii de câte 200 fl., pentru continuarea studiilor lor, și peste această și fundațiunea a crescut până la 60.000 fl.

După-ce chiar și numai cele până aici espuse, pretinđend o activitate mai intensă și locale mai corăspundătoare, D-lor deputați, în anul următor 1878 s'a cumpărat casa de lângă reședința, străformându-se în cancelariile consistoriale de acuma; ér în 1879 s'a rezidit reședința episcopescă de acuma, atunci aflătoare în stare foarte rea și ruinată.

Tot în 1878 s'a înființat și tipografia diecesană, donată de mine dieceșii, care pe lângă alte servicii făcute eparchiei, a mai adunat și un capital de peste 30.000 fl. merit pentru un institut superior de cultură în diecesă.

După împlinirea și acestor neajunsuri, observându-se mare lipsă de bărbați pregătiți și pentru demnitățile bisericesci, în lipsa de mijloce, la anul 1880 m'am adresat către feroicatul arhiepiscop și metropolit al Bucovinei, Silvestru Morariu Andreievici, apoi către înaltele ministrii de culte și instrucțiune publică din Budapesta și Viena, și în fine chiar și către Majestatea Sa prea grațiosul nostru împărat și rege, pentru primirea a câte doi elevi din diecesă noastră în seminarul clerical din Cernăuți, pe speșele fondului religionar de acolo; ceea ce numai în 1883 am putut ajunge.

Pe lângă toate acestea, mai simțindu-se foarte, și aici în loc, lipsa unui seminaru diecesan pentru mai buna creștere și îngrijire a tinerimei clericale și prepa-

randiale, încă în 1882 am întervenit în soris și în persoană la fericita baronessă Ifigenia Sina din Viena, pentru donarea intravilanului din strada Sina de aci pentru zidirea unui seminaru clerical și pentru a ne vinde casele de lângă ael intravilan pentru prefecerea lor într'un alumneu pedagogic, care dorința fericita baronessă ni-a și împlinit'o.

După procurarea intravilanului, lipsindu-ne mijlocele pentru zidirea seminarului, în 1883 am întreprins o colectă benevolă în diecesă, care avú un rezultat peste așteptare îmbucurător de 55.000 fl., cătră care mai adăugându-se și alte resurse modeste, și mai contragându-se și un împrumut, până acuma deja desplătit, s'a clădit seminarul în care ne aflăm de presente, și tot-odată și casele cumpărate s'au străformat într'un alumneu pedagogic.

(Finea în numărul de mâne).

Literatură.

Memorii din 1848/49 de Vasilie Moldovan broșură elegantă, de 11 cöle, format 8°. Prețul unui exemplar e: 50 cr. séu 1 corónă, plus 5 cr. porto postal; pentru România și străinătate 1 franc 50 bani. Comandele se pot face la adresa: Traian H. Pop, publicist, Brașov (Brassó) séu la administrația „*Gazetei Transilvaniei*“. Domnii abonenți ai „*Gazetei*“ își pot procura această scriere de-odată cu reînnoirea abonamentului trilineară la foia.

A apărut colecția de romane: „*Caleidoscop Literar*“ de Constantin de Stamati Ciurea. Cernăuți 1895, Tipo-litografia concesiionată Arhiep. Silvestru Morariu-Andrievici. Editura tipografiei. Oful are 500 pagini 8° și conține următoarele romane: 1) Luxul, 2) Istoria unui țințar, 3) Istoria unei musce, 4) In vis și aievea, 5) Stafia, 6) Cucuiul, 7) Două primadone, 8) Nepotul meu Petrăchel, 9) Contrabandistul, 10) O năplăire literară. Trei suverini: 11) Victima vécului, 12) Omul enigmatic și 13) Floricica codrului. — Oful se află de vândare în toate librăriile din țară și la susnumita tipografie și costă broșat 1 fl. 50 cr. séu 3 franci.

Sub titlul „*Învățături*“ vor apăre o serie de articoli literari, filosofici și de viață, morali și instructivi, într'un volum de 12—14 cöle 8°. D-nii au'ori Dr. Elefterescu, primcolaborator la „*Lumina*“ și D. Voniga, redactorul acelei foi, rögă pe doritorii de-a avé acel op a se insiuca până la mijlocul lui Mai pentru a se puté orienta asupra numărului exemplarelor, ce sunt a se tipări. — Prețul de 1 fl. 20 cr. este a se solvi numai la apariția opului. Abonamentele a se trimite d-lui D. Voniga în Giula (B.-Gyula).

Lumea Ilustrată. Prin această onor. cetitori sunt rugați a cere, fiă la librărie, fiă la un colportor, să li-se arate broșura I-a a revistei *Lumea Ilustrată* anul al III-lea, și în cas de a o găsi pe plac, să binevoiescă séu s'o cumpere cu numărul, séu să se aboneze. Prețul broșurei este un leu, un nr. 50 bani. După mărturisirile chiar ale publicului, *Lumea Ilustrată*, prin cuprinsul ei literar foarte bogat și variat și esecuția ei elegantă și estra-ordinar de luxóșă, este o revistă cât se pôte de interesantă, așa că chiar și persoanele, cari nu cheltuesc nică-odată bani pentru o carte, o fac totuși cu plăcere pentru *Lumea Ilustrată*. Tot-d'odată atragem atențiunea cetitorilor asupra prei interesantului roman *Uciagașu* de Carl Emil Franzos și rugăm a se cere la librării cum și la colportori speciali un nr. de probă. În localitățile unde nu se află în deposit *Lumea Ilustrată*, amatori sunt rugați a ne înainta 1 leu în mărci postale, și imediat vor primi un număr de probă (1 broșură nr. 1 și nr. 2).

Administrațiunea revistei *Lumea Ilustrată*, Bucuresci, Hotel de France.

În editura librăriei H. Steinberg din Bucuresci (Str. Șelari 18) a apărut: *Amintiri din Italia* (Giosuè Carducci), de *Neculai Iorga*. Un volum estetic, conținând vreo șapte capitole diferite. Prețul 1 leu.

DIVERSE.

O bibliotecă uriașă. Două milioane de cărți aședate pe regale de o lungime de 45 kilometri. Aprópe de necređut — dăr totuși e adevărat! Atât conține museul britanic din Londra. După raporturile oficiale, în anul trecut au folosit 200.000 de persoane această mare bibliotecă națională

pentru cetirea de cărți și peste 16.000 pentru cetirea de diare și reviste. În a 1893 cetiră numai 194.102 persoane cărți și 14.747 diare și reviste englese și străine. Colecțiunea de cărți în anul din urmă s'a înmulțit cu 45.942 cărți și broșuri, la cari mai sunt de a-se adaoga 63.631 reviste, 4944 opuri musicale, 2168 scrieri volante, 2108 rapórt de parlament, 175.200 diare englese, 20.913 diare străine și 100 tomuri de jurnale străine. În total biblioteca se înmulți cu 315.006 opuri. În sala de lectură, care cuprinde 400 de jilțuri, și al cărui tavan îl întrece numai cel din Panteonul Romei, se află 60.000 volume. Întréga bibliotecă împreună cu biblioteca regală cuprinde 2.000.000 de volume.

Câte-va prețuri din secolul al IV-lea.

În anul 301, pe timpul împăratului roman Dioclețian, un fasaan mijlociu se vindea, socotind după bani de-ai noștri, cu 80 fl.; o găscă grasă cu 61 fl.; prețul obicinuit al unui font de carne de vită era 3 fl. 30 cr., de cerb și căprioră 3 fl., de porc 5 fl. Un font de unt se plătia cu 3 fl. 30 cr., ér de brânză cu 2 fl. 30 cr. O mierză (ferdelă) de ovés se vindea cu 9 fl. 30 cr., o mierză de bob séu piper 19 fl., ér de linte 32 fl. O portocală se plătia cu 8 fl. Pe lângă astfel de prețuri colosale, nu e mirare, decât prândurile luculice costau sume atât de uriașe. Muncitorii de di și măestrii și-au trăit atunci epoca lor de aur. Diua de lucru a unui zidar se plătia cu 18 fl., ér a unui zugrav cu 22 fl. Instructorii, cari de-a't-mintrelea toți erau sclavi, decât învățau pe cineva numai a scrie și cети, primiau un salar lunar de 17 fl.; decât propuneau aritmetica primiau 23 fl., ér decât propuneau limba latină și greacă primiau 64 fl. la lună. Plinius amintesc, că Maurus Seaurus plătia unui sclav cu numel Daphnes, care scia multe limbi, 56,500 fl. la an. Instructorul de odinóară al lui Cicero, renumitul actor Roscius, avea un venit anual de 40.000 fl.

Despre ducele. O statistică a duzelor în Italia ne dă deslușiri asupra motivelor pentru cari se nasc ducelele, cel puțin la Italiani. Conform acelei statistici, în timp de de cece ani cauzele duzelor au fost următoarele: certe de pressă 947, afaceri amoróșe 730, cestiuni politice 377, ofense 219, motive de natură intimă 183, atacuri factice 178, cărți de joc și dans 19, cauze necunoscute 79. Din aceste vedem, că certele de pressă și afacerile amoróșe formeză divergențele principale între Italiani. Diariștii și oficerii formeză massa principală a duelanților. În a 1888 d. e. între 538 de duelanți au fost: 156 diariști, 165 oficeri, 64 advocați, 63 studenți, 22 profesori, 14 deputați, 13 ingineri, 6 funcționari, 3 banchieri și 3 actori. Ca cei mai pacnici ómenii s'au dovedit capitaliștii, rentierii, neguțătorii și medicii. Despre ducele între țerani statistica nu scie nimic.

Un pictor al revoluțiunei. În Lyon a murit în 12 l. c. pictorul Paul Maro Iosif Chenavard. El s'a născut tot în același oraș la 9 Decemvre 1807, a fost în Paris elevul lui Hersent și al lui Ingres și pe-trecu mai mulți ani în Italia. Prin tablourile sale mari: „*Oséndirea lui Ludovic XVI*“ și „*Mirabeau răspunde marchisului de Dreux-Brézé*“, atrase atențiunea generală asupra-și. Chenavard intră în legături strinse cu bărbații revoluțiunei dela 1848, și aceștia îl încredințară cu împodobirea Panteonului. Pictorul făcu un plan uriaș, care consta din 50 de compozițiuni mari, reprezentând istoria civilizațiunei dela potop până la revoluțiunea francesă. Încă nu isprăvise câteva cartóne, când se întâmplă lovitura de stat, în urma căreia Panteonul éráși se pre-dete înderét cultului catolic. Astfel s'au nimicit proiectele pictorului, și disilusiunea această el n'a putut'o învinge nică-odată. Republica îi dadú cel puțin satisfactia, că espuse în museul Luxemburg tabloul său gigantic: „*Finea religioșilor*“.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 25 Aprilie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.20
Renta de corone ung. 4%	99.20
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	126.30
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	104.—
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	125.25
Bonuri rurale ungare 4%	98.60
Bonuri rurale croate-slavone.	98.25
Imprum. ung. cu premii	162.50
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	149.50
Renta de hartie austr.	101.30
Renta de argint austr.	101.40
Renta de aur austr.	123.80
Losuri din 1860	158.50
Actii de ale Băncei austro ungară.	1090.—
Actii de-ale Băncei ung. de credit.	462.—
Actii de-ale Băncei austr. de credit.	396.75
Napoleonori.	9.63 1/2
Mărci imperiale germane	59.72 1/2
London vista	122.30
Paris vista	48.50
Rente de corone austr. 4%	101.25
Note italiene.	46.—

Cursul pieței Brașov.

Din 26 Aprilie 1895.

Banconote rom. Camp.	9.65	Vënd.	9.68
Argint român. Camp.	9.60	Vënd.	9.65
Napoleon-d'ori Camp.	9.67	Vënd.	—
Galbeni Camp.	5.75	Vënd.	—
Ruble rasesci Camp.	—	Vënd.	—
Mărci germane Camp.	59.40	Vënd.	—
Lire turoesci Camp.	—	Vënd.	—
Scris. fonc. Albina 5%	—	Vënd.	—

Anunțuri
(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrise, administratiunii. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemânt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe ori.

Administrațiunea
„Gazeta Transilvaniei.”

Marca rezervată, până la cele mai fine
Stofe pentru bărbați Cheviots, englesese veritabil, postavuri, Serges, Molton, Croise, Satin, Diagonal. Culoari moderne.
Stofe de postav pentru o păreche de pantaloni cu galon. Stofe pentru pardisuri, țesute practic și elegant. Cu metru și franco la domiciliu.
Epistole pentru Elveția 10 cr. porto. **OETTINGER & Co., Zurich, (Elveția).**
Mostre de toate stoffele pentru bărbați și dame la cerere se trimit franco.
— Gravure de modă gratis. —

Giro-Conto la banca Austro-Ungară. Telefon Nr. 18. Giro-Conto la postă nr. 969. Giro-Conto la banca imp. germană.

Casa de bancă

JACOB L. ADLER,
Brașov. Piața mare Nr. 1. Sibiu.

Revisuire gratis a efectelor și losuri supuse sortirei.

cumpără și vinde monede, hârtii de valoare, devise după cursul zilei cel mai mare — respective cel mai mic; răscumpără fără nici o detragere totu feliulu de cupone; scontază polițe comerciale indigene și streine cu inlesnire și cu o dobândă culantă; efectuează încasări de polițe, asignații, recipise, pe toate piețele Europei, cum și transoceanice; acordă avansuri pe hârtii de valoare, losuri, monede până la 90%; predă asignații pentru ori și care piață comercială internă și externă foarte ieftin, asignațiile destinate pentru Buda-pesta și Viena franco fără spese; primesce depuneri de bancă spre fructificare in conto-current și bonifică după invoice până la 5% netto dobândă; recomandă pentru plasarea de capitale scrisurile fonciare cu 5%. Premie ale băncei comerciale ungare, asemenea scrisurii fonciare 5% ale „Albinei”, instituit de credit și economii, precum și scrisurii fonciare urbane și rurale din România, care după cursurile de astăzi aducă 5 3/4 interese; asigură foarte ieftin ori și ce losuri la sorțiri cu câștigul cel mai mic, contra diferenții cursului. Comunică informații și sfaturi conșciențioase specialiste prin corespondență.
649,8—50.

Prăfurile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutiă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leovire durabilă alu Prăfurilor-Seidlitz de A. Moll in contra greutăților celor mai cerbicoase la stomach și pântec, in contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunei cronice, suferinței de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acestu medicamentu de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii incoace.—Prețulu unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a. Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbulu lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca unu remediu popularu cu deosebire prin trasu (frotatu) alinã durerile de goidinã și reumatismu și a altoru urmări de răcălã. Prețulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilic)

La întrebuințarea dilnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură cãstă apă de gură conservarea sănătosa și mai departe a dinților. Prețulu sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistulu A. MOLL,

c. și r. furnisoru alu curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provincia se efectuează dilnicu prin rambursa postală.

La deposite se se cerã anumitu preparatele provădute cu iscãlitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite in Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Iekelius, Victoru Roth, Fr. Kellemen și Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz Geisberger. 13—52.

ABONAMENTE

LA

„GAZETA TRANSILVANIEI”

Prețulu abonamentulu este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe unu anu.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe unu anu.	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu.	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, carii se voru abona din nou, se binevoiescă a scrie adresa lămuritu și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Nu cumpărați dela faur cărbuni!

(Este un proverb vechiu.)

Acestu proverb se potrivește la stabilimentul meu cel mare, care cumpără cantități mari de marfuri; având cheltuieli puține potu vinde și eștin.

Mostre atragătoare pentru mușterii privați gratis și franco. Caețe cu mostre, cum nu s'a mai vedut până acum, pentru croitorii, nefrancate.

Stofe pentru îmbrăcăminte.

Peruvian și Dosking pentru inaltul eler, stofe prescise pentru uniforme funcționarilor c. r., asemenea pentru veterani, pompieri, gimnastici, livree-uri, postavuri pentru biliarde (mese de jocu), și trasuri. — Asortimentu foarte bogatu de LODEN din Stiria, Carniola și Tirol, pentru BĂRBAȚI și DAME, cu prețuri originale ale fabricei, ce nu-i pote otera nici o concurență. Asortimentu de șaluri fine și durabile pentru dame in colorii foarte moderne. — Stofe de spălatu, pleduri de voiagiu dela 4—14 fl. Toate cele necesare la croitorii, precum căptușeli de mâneci, nasturi etc.

Cine voiesce a cumpăra postavuri eștine, solide, trainice, din lână curată, er nu sdrențe eștine, cari nu prețuescu nici cătu cusutul croitorulu, se se adreseze la

Joh. Stikarofsky in Brünn. (Manchesteru Austriei.)

Depositu permanentu de postavuri peste 1/2 millione florini.

Trimiterea numai cu ramburse.

Să se ferescă

cumpărătorii de agenți și mamulari, care sub spitz marca „Marfa lui Stikarofsky” oteră alte marfuri false. La astfelu de omenii eu nu vendu sub nici o condiție marfă.
629,17—24.

Sosirea și plecarea trenurilor in Brașov.

Sosirea trenurilor in Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:

Trenulu de persoane: 8 ore dimineața.
Trenulu accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenulu mixtu: 10 ore 25 minute sera.
Tr. exp. Român: 5 ore 07 m. dimineața.

2. Dela Bucuresci la Brașov:

Trenulu accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenulu mixtu: 7 ore 1 minute sera.
Trenulu accel.: 10 ore 37 minute sera.
Tr. exp. Român: 10 ore 19 m. sera.

3. Dela Zernesci la Brașov:

Trenulu mixtu: 7 ore 36 min. dimineața.
Trenulu mixtu: 1 ora 44 min. după am.
Trenulu mixtu: 0 ore 00 min. sera.

Dela Brașov la Ch.-Ogorheiu.

Trenulu de persoane: 3 ore 10 după am.
Trenulu mixtu: 8 ore 50 minute dimin.
Trenulu mixtu: 4 ore 50 min. dimin.

Plecarea trenurilor din Brașov:

1. Dela Brașov la Pesta

Trenulu mixtu: 5 ore 8 min. dimineața.
Trenulu accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenulu de persoane: 7 ore 43 min. sera.
Tr. expr. Român: 10 ore 26 min. sera.

2. Dela Brașov la Bucuresci:

Trenulu accel.: 4 ore 59 minute dimin.
Trenulu mixtu: 11 ore inainte de amedi.
Trenulu accel.: 2 ore 19 min. după am.
Tr. expr. Român: 5 ore 14 m. dimin.

3. Dela Brașov la Zernesci:

Trenulu mixtu: 8 ore 35 min. dimineața.
" " 4 " 55 m. după am.
Trenulu mixtu: 0 ore 00 min. sera.

4. Dela Ch.-Ogorheiu la Brașov:

Trenulu mixtu: 8 ore 19 min. dimin.
Trenulu de persoane: 1 ora 51 m. d. am.
Trenulu mixtu: 7 ore 20 min. sera.

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei” a 5 cr. se potu cumpăra in librăria Nicolae Ciureu.